

Revista de Estudios Extremeños, n. III, año 1996, tomo LII, Badajoz, Centro de Estudios Extremeños de la Excma. Diputación Provincial.

Número monográfico dedicado a conmemorar el IV Centenario de la muerte del ilustre retórico y escritor extremeño Benito Arias Montano, nacido en Fregenal de la Sierra en 1527 y fallecido en Sevilla en 1598.

Con esta publicación se inician los actos del Centenario, sacando a la luz numerosos artículos y estudios sobre la vida y la obra del relevante escritor, firmados por especialistas, catedráticos y profesores de varias Universidades: Cádiz, Sevilla, Extremadura, etc., con aportaciones de indudable interés para conocer y analizar la labor de Arias Montano como asesor de Felipe II en la recopilación y selección de la Biblioteca de El Escorial, como participante en el Concilio de Trento y como destacado humanista del Renacimiento español.

Como indicamos arriba, con este número especial de la *Revista de Estudios Extremeños*, dan comienzo los

actos y celebraciones que la Junta de Extremadura, a través de la Consejería de Cultura y Patrimonio, las Universidades antes citadas y las Diputaciones Provinciales de Cáceres y Badajoz, han programado para el próximo año como colofón del IV Centenario. Estos actos y celebraciones consistirán en una magna exposición sobre Arias Montano y su tiempo, que se exhibirá en Cáceres, Sevilla y Fregenal de la Sierra; un Congreso para estudiosos de la vida y la obra del ilustre frexense, que también se desarrollará en Cáceres y Fregenal, y la publicación de varias de las numerosas obras que aún son poco conocidas de la extensa producción de Montano.

Creemos que este número especial de Estudios Extremeños, como otros monográficos que han ido saliendo en ocasiones anteriores, dedicados a personajes o a efemérides relevantes de la historia o de la cultura de nuestra Comunidad Autónoma, enriquece notablemente e ya extenso fondo bibliográfico, ensayístico y documental de la Revista, con aportaciones cumplidas y relevantes a la erudición y al mejor conocimiento de nuestros pensadores y tratadistas.

M. C. Q.

VV. AA.: *Extremadura, Patrimonio de la Humanidad* (1966), Mérida, Editora Regional, Consejería de Cultura y Patrimonio.

Ya se echaba en falta una publicación importante y bien concebida que recogiese, con profusión de imágenes y bien acomodados textos, la belleza arquitectónica y artística de los conjuntos monumentales extremeños que la UNESCO ha incluido en «Lista del Patrimonio Mundial» («World Heritage List»), junto a otros destacados y admirables monumentos de todo el ancho mundo. Lástima que este aparatoso volumen editado por la Junta de Extremadura, a través de la ERE, no acabe de responder a las expectativas y gustos que el público había depositado en un proyecto que ha quedado, quizá, un tanto descolocado por algunas razones que aquí reseñamos.

El diseño del libro, su tamaño y título ya se acomodan poco a lo que se esperaba; excesivas dimensiones le hacen difícil de ubicar en cualquier anaquele de una biblioteca normal; incluso al lado de otros «libros-espectáculo» publicados con anterioridad. Su título es erróneo, y esta misma falta de rigor se advierte en los textos interiores.

La colección de fotografías de Vicente Novillo es francamente buena en calidades plásticas y en lo cuidado de su policromía; aunque los enfoques muy clásicos, con encuadres que resaltan los valores axiales de las imá-

genes, los hace perder un tanto de originalidad, sentido emocional y cierta pasión por lo propio.

Igualmente, los textos demasiado técnicos y fríos; redactados con la austeridad académica de quien no se implica con la identidad de lo que describe. Habría que corregir algunos errores históricos importantes: Cáceres no fue declarada «Patrimonio Histórico de la Humanidad» el 9 de diciembre de 1986, como se dice en el libro, sino que fue incluida en la «Lista del Patrimonio Mundial» el 25 de noviembre. Tampoco fue capital de provincia en 1820 —aún no existían las actuales provincias—, sino a partir del decreto del ministro Javier de Burgos, de 1833, etc.

Posiblemente, la redacción de los textos debería haberse reforzado con aportaciones desde los campos de la historia regional, subrayándoles con algún toque emocional y literario que acompañase con la palabra la belleza de las imágenes que plasman sus fotografías.

Aún así, hay que felicitar a los autores, promotores y responsables de esta edición, por su oportunidad y la calidad de su aportación al aparato bibliográfico, ya amplio, sobre Extremadura.

M. C. Q.

Chaves Palacios, Julián: *La Guerra Civil en Extremadura. Operaciones militares (1936-1939)*

(1997), Mérida, Editora Regional de Extremadura (ERE).

Nueva publicación sobre el trillado tema de la guerra civil en Extremadura, sobre el que el autor tiene ya realizadas numerosas investigaciones, artículos y libros, con lujo de datos, documentos y tratamientos, cuidadosamente diseñado por la Editora Regional de Extremadura.

Quizá el mérito más destacado de esta publicación, ya de por sí meritoria, es la abundante ilustración del texto con fotografías espléndidas de la época, muchas de ellas desconocidas, que vienen a subrayar la brutal simplicidad de unos hechos y acontecimientos que ensombrecieron las páginas más dramáticas de la historia extremeña; pues, de alguna forma, se palpa en la aportación gráfica del libro, que los acontecimientos militares o los movimientos tácticos de la tropa no fueron más que una pequeña parte, quizá la menos importante, de esa gran tragedia civil que aplastó — física, psíquica o moralmente— a una población ajena a los propios acontecimientos políticos.

También es importante la exhaustiva referencia a libros, publicaciones, artículos, fascículos y toda clase de manifestaciones editoriales dedicados a este mismo tema; lo mismo que la riqueza de citas documentales y notas a pie de página que permiten situar en cada caso al lector las pruebas y referencias para documentar cada aconteci-

miento en los archivos, fondos o recopilaciones documentales que el autor ha manejado.

M. C. Q.

Baumeister, Martín: *Campesinos sin tierra. Supervivencia y resistencia en Extremadura (1880-1923)* (1996), Badajoz, Ministerio de Agricultura, Pesca y Alimentación, y Excm. Diputación Provincial de Badajoz (versión castellana de Joaquín Abellán).

Tesis doctoral de este investigador alemán, realizada en Badajoz, Sevilla y Madrid, con un extenso y completísimo aparato bibliográfico y documental que convierten a este libro en una de las claves fundamentales para el estudio de la historia social contemporánea de la provincia de Badajoz; ya que realmente es sólo a esta provincia a la que se refiere el estudio.

M. C. Q.

Marcos Arévalo, Javier: *Nacer, vivir y morir en Extremadura. Creencias y prácticas en torno al ciclo de la vida a principios de siglo* (1997), Badajoz, Coedición ERE y Centro de Estudios Extremeños.

Interesante estudio sobre las respuestas dadas a una encuesta popular

realizada por el Ateneo de Madrid —sección de Ciencias Morales y Políticas— sobre varios aspectos culturales y tradiciones conservadas en los pueblos, acerca de los grandes momentos del «ciclo de la vida», en los años 1901 y 1902.

El autor, profesor de Antropología de la Universidad de Extremadura, recoge y transcribe con un pequeño estudio introductorio, las respuestas correspondientes a varios pueblos de las provincias de Badajoz y Cáceres en las que se reflejan las fiestas, costumbres o ritos sociales que aún se practicaban por las gentes rurales y comarcas ante hechos como el nacimiento, el matrimonio y la muerte, con todas las peculiaridades y pintoresquismos que estas costumbres habían fosilizado desde siglos anteriores.

El libro aparece como coedición entre la Editora Regional de Extremadura (ERE) y el Servicio de Publicaciones de la Diputación de Badajoz, y se completa con antiguas fotografías en las que se reflejan viejas indumentarias, mobiliarios domésticos, menaje y paisaje de los comienzos de nuestro siglo, lo que hace acrecer el interés de la publicación como fuente para el estudio de las tradiciones, ya periclitadas, de Extremadura.

Un dato chocante —quizá conscientemente asumido por los editores— es la reiteración con que se escribe incorrectamente el nombre de Guijo de Granadilla o de Guijo de Coria, al incluir una diéresis que normalmente no

es necesaria; será para que aparezca como más antiguo.

M. C. Q.

García Iglesias, Luis: *El noble estudioso de Almendralejo. Autógrafos del marqués de Monsalud en el archivo del P. Fidel Fita, SJ* (1997), Badajoz, Excma. Diputación Provincial.

Recopilación y transcripción de las cartas, informes y comunicaciones enviadas por este notable y cuidadoso escudriñador del pasado extremeño, afincado en Almendralejo, don Mariano Juan Carlos Solano, V marqués de Monsalud, al notable historiador jesuita P. Fidel Fita, Comisario general que fue del IV Centenario del Descubrimiento de América y destacado miembro de la Real Academia de la Historia. El autor redacta una interesantísima biografía de este relevante extremeño de adopción, valorando su labor arqueológica, así como la amplia y cuidadosa tarea descubridora de las huellas del pasado en nuestra región; de todo lo cual iba dando puntual referencia al P. Fita en sus cartas y comunicaciones.

Igualmente, el estudio crítico que el Dr. D. Luis García Iglesias, catedrático de Arqueología, incluye en este volumen sobre las cartas de Monsalud y los datos que aporta, tiene un alto interés desde el ángulo científico, ya que va situando al estudioso en el

estado actual de la cuestión y los puntos de arranque para un mejor conocimiento de la arqueología local y regional.

Cuidada y bien presentada edición del Departamento de Publicaciones de la Excma. Diputación Provincial de Badajoz, que enriquece con este libro la ya destacada colección de volúmenes dedicados a rescatar figuras ilustres de nuestro pasado regional, a veces desconocidas o difuminadas por el tiempo, y sus contribuciones y descubrimientos en el campo de la historia y de la cultura regionales.

M. C. Q.

Bazán de Huerta, M. - Paredes Pérez, Montaña - Marchena García, Carmen: *Patrimonio artístico del Ayuntamiento de Cáceres* (1996), Cáceres, Excmo. Ayuntamiento.

La presente publicación del Ayuntamiento cacereño es la feliz culminación de un trabajo de catalogación, estudio y clasificación iniciado ya hace tiempo a instancia de los concejales responsables del área de Educación, Cultura y Turismo en legislaturas anteriores, ante la iniciativa acariciada entonces de montar un Museo Municipal en la Sala de Armas de la Torre de Bujaco —llegando a estar incluso montados varios de sus elementos—, del que finalmente se desistió por las dificultades de acceso

que tenía aquel espacio para turistas y visitantes, así como por lo elevado de su dotación para vigilancia y mantenimiento.

La idea de editar un catálogo de las piezas y efectos artísticos del patrimonio municipal también había sido frecuentemente planteada, revisándose para ello la serie de tallas en madera, cuadros, piezas artísticas y efectos de la historia cacereña, como eran el «Fuero» y el «Pendón», existentes en las dependencias del Palacio Municipal, movidas de su sitio o almacenadas cuando se realizó la remodelación del Salón de Plenos en 1985. La conmemoración del X Aniversario de la inclusión de Cáceres en la «Lista del Patrimonio Mundial de la UNESCO» (París 1986) propició una excelente ocasión para terminar aquellos trabajos y editar un catálogo de estas piezas artísticas.

La labor de los autores ha sido, pues, muy meritoria en cuanto que han culminado un viejo y repetido deseo municipal, llevándolo a cabo con profundidad, amplitud de miras y oportunidad. La búsqueda exhaustiva de datos históricos sobre cada una de las piezas catalogadas, el análisis de los estilos y técnicas, la ordenación valorativa de cada uno de los efectos, etc., demuestran, además, la preparación y buen hacer de los autores, profesores de la Facultad de Historia del Arte de la Universidad de Extremadura.

M. C. Q.

Sanguino Michel, Juan: *Notas referentes a Cáceres* (1996), Cáceres, Ed. «Norba 10004», edición facsímil del manuscrito autógrafo.

La publicación de este magnífico libro, preparada por Mercedes y Montaña Pulido Cordero, y por Abelardo Martín, con asesoramiento de José Manuel Fuentes, representa una notable aportación a la ya extensa bibliografía sobre la ciudad de Cáceres, con el valor añadido de su carácter documental y el regusto añejo de ser ya una referencia histórica de los comienzos de nuestra centuria.

La personalidad de D. Juan Sanguino Michel, profesor, erudito, curioso e inquieto promotor de investigaciones sobre el pasado cacereño y hombre de extensísima cultura que dejó reflejada en la ya clásica *Revista de Extremadura*, de la que fue redactor y secretario, es ya suficientemente conocida, y en este volumen se da una puntual referencia biográfica. También aquí cabría resaltar la personalidad de D. Tomás Pulido Pulido, igualmente destacado erudito y estudioso cacereño, a quien se debe la conservación de estos manuscritos de Sanguino Michel que hoy salen a la luz.

El volumen se ha editado por una reciente y cuidadosa empresa editorial: «Norba 10004» con escasa labor editorial todavía en sus espaldas, contando con la cooperación económica de instituciones como el Ayuntamien-

to de Cáceres o a Excma. Diputación Provincial, lo que ha permitido dar una cierta espectacularidad al diseño y calidades de a publicación: tamaño, textura y presentación del papel, encuadernación, reproducciones fotográficas, etc., que, de todas formas, ni quita, ni pone interés al valor intrínseco que ya de por sí tiene el argumento del libro.

M. C. Q.

García Rodríguez, Juan: *Otros daños (Poemas)* (1997), Cáceres, Institución Cultural «El Brocense».

Con este discreto volumen de versos se cumple el axioma de que los buenos perfumes se venden en frascos pequeños. Pues, realmente, la obra de Juan García —Juan Garodri, suele disfrazar su nombre el autor— destila ese ligero aroma de las palabras cuando son sutiles y sin contornos; el aroma de las que sólo tienen sentido cuando se absorben en su conjunto, mezcladas, en remolinos o en volutas de lirismo fluido, de las que el ritmo y la resonancia escapan a la lectura reposada.

Además, el autor poeta va más allá de esta sutileza perfumada y se introduce en el latido mismo de los sentimientos: ni un solo verso escapa a la pasión o a la emoción del amor, del temblor, del juego, de la seducción, del engaño... Para ello, nada

mejor que recurrir al príncipe de los poetas apasionados y fogosos: Ovidio, cuyo lejano eco de versos latinos, transparentes y fluidos como los filtros de amor, van redundando en cada secuencia poética.

La edición, cuidada; aderezada con detalles que resaltan cada una de las páginas, pero sin alardes inútiles de relleno para no distraer la esencial presencia de las palabras.

En el conjunto de los libros de poesía publicados por la Institución Cultural «El Brocense» —normalmente a través del Aula Poética «José María Valverde», este de Juan García conserva su singularidad en presencia y formato, en razón de que no corresponde al colectivo poético o a la actividad de aquel Aula, aunque sea él hombre muy dedicado a la literatura y a la poesía.

M. C. Q.

Sande Bustamante, Mercedes de: *Léxico y toponimia de las Tierras de Alcántara (Cáceres)* (1997), Cáceres, Institución Cultural «El Brocense».

Voluminoso trabajo de investigación lingüística en el que la autora —profesora de la Universidad Pontificia de Salamanca— parece proponerse la conservación de formas populares y vulgarismos frecuentes en el habla de algunos pueblos de la Tierra

de Alcántara, aunque esta comarca de la provincia de Cáceres sea mucho más extensa geográficamente de lo que incluye el presente trabajo; ya que incluso llega a parte de la provincia de Badajoz.

Las referencias geográficas e históricas que se hacen a modo de introducción —y que, por tanto, son adjetivas y secundarias al propósito y fines de la investigación— adolecen de ser demasiado superficiales e incompletas, además de basarse en una bibliografía muy pobre y extemporánea, pues se podrían haber aportado datos y detalles más actualizados sobre ambos aspectos.

No podemos entrar a estimar los méritos de esta aportación en el campo de la Lingüística, para el cual la autora se ha basado en la metodología de la encuesta aleatoria, con grabaciones magnetofónicas realizadas esporádicamente a algunos vecinos de cada uno de los pueblos referenciados, pues este tipo de investigaciones dependen frecuentemente de las comprobaciones estadísticas que la autora no refleja. En relación a la Toponimia sí se observan intentos de profundización y explicación de los corónimos, orónimos, hidrónimos, etc., de la zona; algunos a partir de la evolución lingüística de los topónimos, otros por las referencias documentales de la historia particular de cada lugar, dehesa o pueblo. Se echan en falta consultas previas a obras y publicaciones sobre Toponimia General o sobre Toponimia espa-

ñola, que las hay y muy buenas, que hubieran aclarado muchas interpretaciones dudosas.

Es una lástima que el trabajo propio y específico de los profesionales de la impresión sea tan descuidado y deficiente, tanto en la maquetación, encuadre y presentación de cada uno de los capítulos, como en los tipos de letra, pases de línea, márgenes y otros pequeños detalles de edición, que dejan mucho que desear en esta obra.

M. C. Q.

Martín Torés, Belinda - Roso Díaz, José: *Las polémicas interpretaciones del Panfleto Luterano de 1523* (1997), Cáceres, Institución Cultural «El Brocense».

La originalidad más destacable de este libro es que nos introduce como lectores en el difícil y exótico campo de la «paradoxografía»; es decir, en el análisis e interpretación de lo extraño, de lo anormal, de lo esotérico y prodigioso, en función de las imágenes y representaciones que estas anomalías han inducido en la mente de los hombres. No sabemos muy bien si la «paradoxografía» es ciencia o técnica, pero es oportuno su estudio en unos momentos en los que el desarrollo de la televisión, de la imagen digital o de los medios audio-

visuales, en general, van a inundar el mundo imaginativo de la humanidad de fenómenos anormales y prodigiosos, hecatombes y desgracias, de las que podemos sacar también provechosas interpretaciones.

La obra se centra en el folleto protestante, publicado por Lutero y Melanchthon en 1523, contra el Sumo Pontífice de Roma y contra la Iglesia Católica basándose en dos fenómenos monstruosos aparecidos a finales del siglo xv e interpretados como anuncios de grandes desastres por los pecados y degeneraciones de los eclesiásticos. Estos monstruos eran el Asno-Papa y el Ternero-Monje que aparecieron numerosas veces dibujados e interpretados en los folletos.

El trabajo, notablemente interesante por el terreno en el que nos introduce, ha permitido a sus autores establecer las relaciones entre doctrina y propaganda en los siglos xv, xvi y xvii, aprovechando la funcionalidad de la imprenta para difundir propaganda y manipular textos e imágenes impresas. La utilización de estas manipulaciones por parte de unos y otros —protestantes y católicos— para ensalzar lo propio y condenar al contrario nos pone en la pista de hechos y fenómenos que se dan también en nuestro propio tiempo.

El libro, además, está redactado de una forma sencilla y directa que facilita su perfecta comprensión; lo mismo que las abundantes ilustracio-

nes de monstruos, cíclopes, hermafroditas, etc., que sirven de apoyo a las explicaciones e interpretaciones.

En el mismo volumen hay un homenaje a la desaparecida autora Belinda Martín Torés que nosotros queremos recoger en esta breve reseña de su trabajo y convertirla en un permanente recuerdo para los lectores de ALCÁNTARA, junto a la felicitación al otro coautor, José Roso Díaz, por la originalidad y oportunidad de su trabajo.

M. C. Q.

Alonso, Ana: *Literatura y Cine: la relación entre la palabra y la imagen* (1997), Cáceres, Asociación Cinéfila «Cáceres Re-Bross».

Este pequeño volumen de apretada letra y portada un tanto lúgubre, tanto por la expresión mística de sir Laurence Olivier interpretando a «Hamlet», como por los tonos opacos y sombríos de su diseño —aspira a ser el comienzo de una colección de publicaciones dedicadas al análisis y conocimiento cinematográfico, patrocinada por la Asociación Cinéfila «Cáceres Re-Bross» que ya edita la revista no venal V. O. (Versión Original) con los mismos objetivos y propósitos.

De principio, ya es loable y merece nuestros parabienes el haber encau-

zado mediante esta serie de publicaciones las pulsiones e ímpetus de un creciente colectivo de jóvenes aficionados al llamado «séptimo arte», que ven con agrado y esperanza que su pasión cinematográfica cuenta, al menos, con un cauce para manifestarse.

El libro está estructurado en cinco capítulos, unas breves «Conclusiones» y una red de «Bibliografía»; ya que, como tal publicación, nace de un trabajo académico y conserva todo el aparato analítico, crítico y teórico de mi tesis universitaria.

Las relaciones de la Literatura y el Cine son, para la autora, dispares y diversas; por ello prefiere apoyarse en todo un extenso conjunto de opiniones de autores de las más diversas tendencias para dilucidar si esta relación es unívoca o equívoca; pues, «... el cine es un reflejo fiel de la realidad, mientras que la literatura apunta a la interioridad. Además, el arte cinematográfico se mueve en el espacio, y el literario en el tiempo... Lo único nace de la contigüidad (metonimia) y lo literario de la sustitución (metáfora)». El último de los capítulos, dedicado a «La Adaptación» de obras literarias al cine es el que plantea cuestiones más arduas en cuanto a las relaciones de estos dos sistemas de creatividad artística.

En definitiva, es éste un interesante libro para ser leído con detenimiento por los devotos de la pantalla, ya que ofrece pautas de análisis y de interpretación notablemente interesan-

tes. Aunque la publicación corresponde al colectivo «Cáceres Re-Bross», que lo presentó en la fiesta de San Pancracio, coincidiendo con el otorgamiento de los premios que este mismo colectivo da a los cineastas más destacados del momento, la Institución Cultural

«El Brocense» ha querido colaborar en la edición de la obra, como contribución a esta nueva e interesante manifestación cultural cacereña.

M. C. Q.

VIII premio «Ciudad de Coria» de cuentos

El VIII premio «Ciudad de Coria» de cuentos, promovido y patrocinado por el Ayuntamiento de Coria y de la Institución Cultural «El Brocense», se realizará de acuerdo a las siguientes

BASES

1.^a El texto, que reunirá varios cuentos o relatos con medida variable, deberá ser escrito en lengua española, y su extensión podrá oscilar entre 75 y 100 folios debidamente encuadernados. Habrá de ser original, inédito y no premiado en otro certamen. El tema será de libre elección del autor.

2.^a La obra, mecanografiada o impresa mediante ordenador, a doble espacio, en tamaño folio, será presentada por sextuplicado, sin la firma del autor, sustituida por lema o pseudónimo escrito en su cabecera, que repetirá bajo plica en un sobre aparte, el cual contendrá, asimismo, los datos personales completos del autor (nombre, apellidos, dirección, teléfono, D.N.I. o N.I.F., etc.).

3.^a La obra, con las condiciones anteriormente establecidas, se enviará a la siguiente dirección: Institución Cultural «El Brocense», Ronda de San Francisco, s/n., 10005 Cáceres, haciendo constar Premio «Ciudad de Coria».

4.^a La fecha límite para la recepción de originales será el día 31 de marzo de 1998, a las 14 horas. Se aceptará como fecha válida la consignada en el matasellos del sobre.